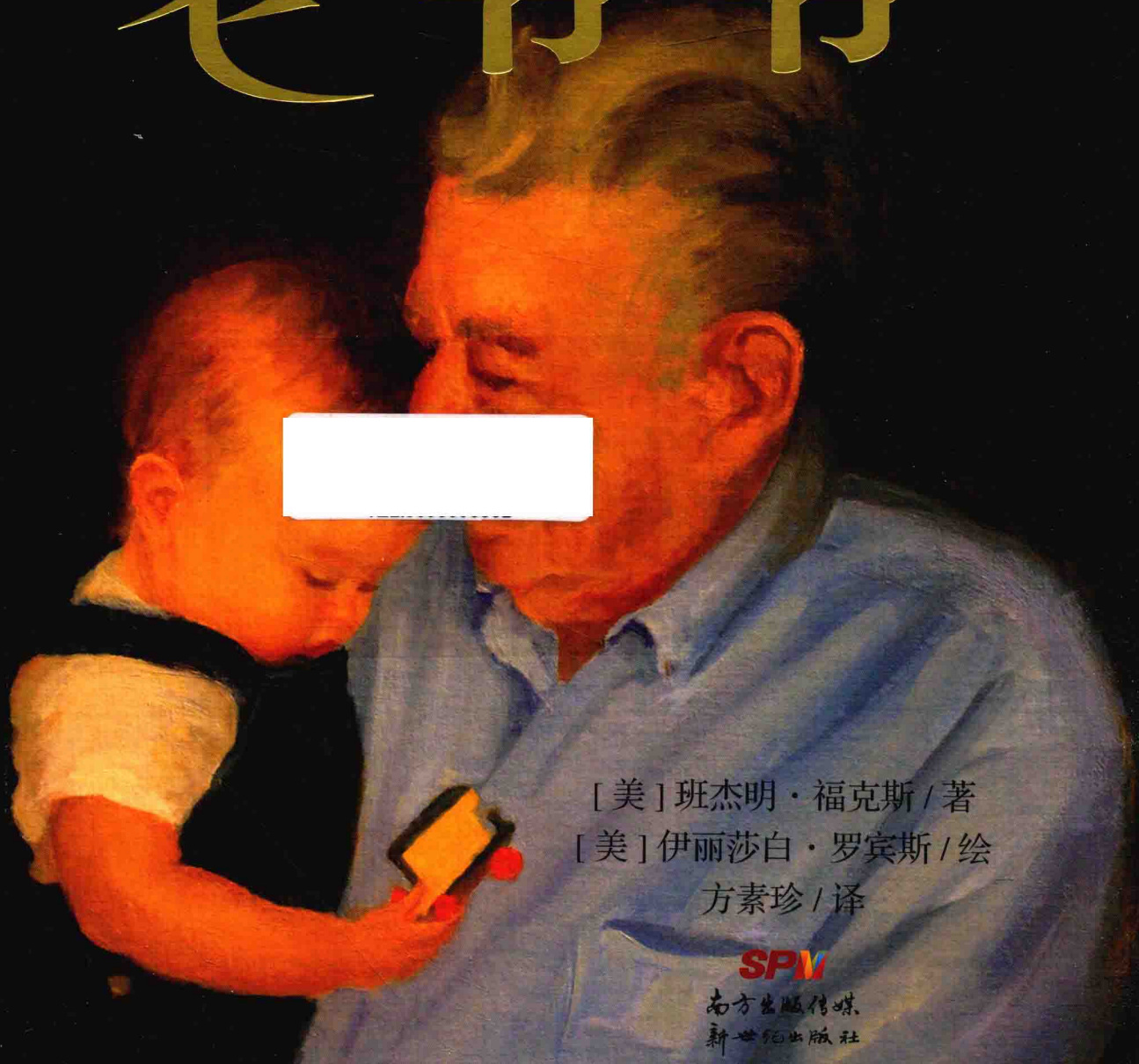


The GREAT and the GRAND

当

小宝贝 遇上 老爷爷



[美]班杰明·福克斯 / 著
[美]伊丽莎白·罗宾斯 / 绘
方素珍 / 译

SPM

南方出版传媒
新世纪出版社

当
小宝贝
遇上
老爷爷

The
GREAT
GRAND

[美]班杰明·福克斯 / 著
[美]伊丽莎白·罗宾斯 / 绘
方素珍 / 译

SPM

南方出版传媒
新世纪出版社

· 广州 ·

版权合同登记号 图字：19-2017-074号

FAMILIUS 通过凯琳国际文化版权代理，正式许可广州漫友文化科技发展有限公司授权新世纪出版社，在中国大陆地区独家出版发行中文简体字版。

非经书面同意，不得以任何形式转载和使用。

THE GREAT AND THE GRAND

Copyright © 2015 by Benjamin Fox

Illustration copyright © 2015 by Elizabeth Robbins

Original English language edition published by

FAMILIUS, 1254 Commerce Way, Sanger, CA 95657, USA

All rights reserved

图书在版编目 (CIP) 数据

当小宝贝遇上老爷爷 / (美) 班杰明·福克斯著; (美) 伊丽莎白·罗宾斯绘; 方素珍译. — 广州: 新世纪出版社, 2017.5

The Great and the Grand

ISBN 978-7-5583-0436-1

I. ①当… II. ①班… ②伊… ③方… III. ①儿童故事—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 043092 号

出版人 孙泽军
责任编辑 傅 琨 廖晓威
责任技编 许泽璇

出品人 金城
策 划 何海燕 黎嘉慧 梁 晨
设计制作 林荣辉

当小宝贝遇上老爷爷

DANG XIAOBAOBEI YUSHANG LAOYEYE

[美] 班杰明·福克斯 / 著 [美] 伊丽莎白·罗宾斯 / 绘 方素珍 / 译

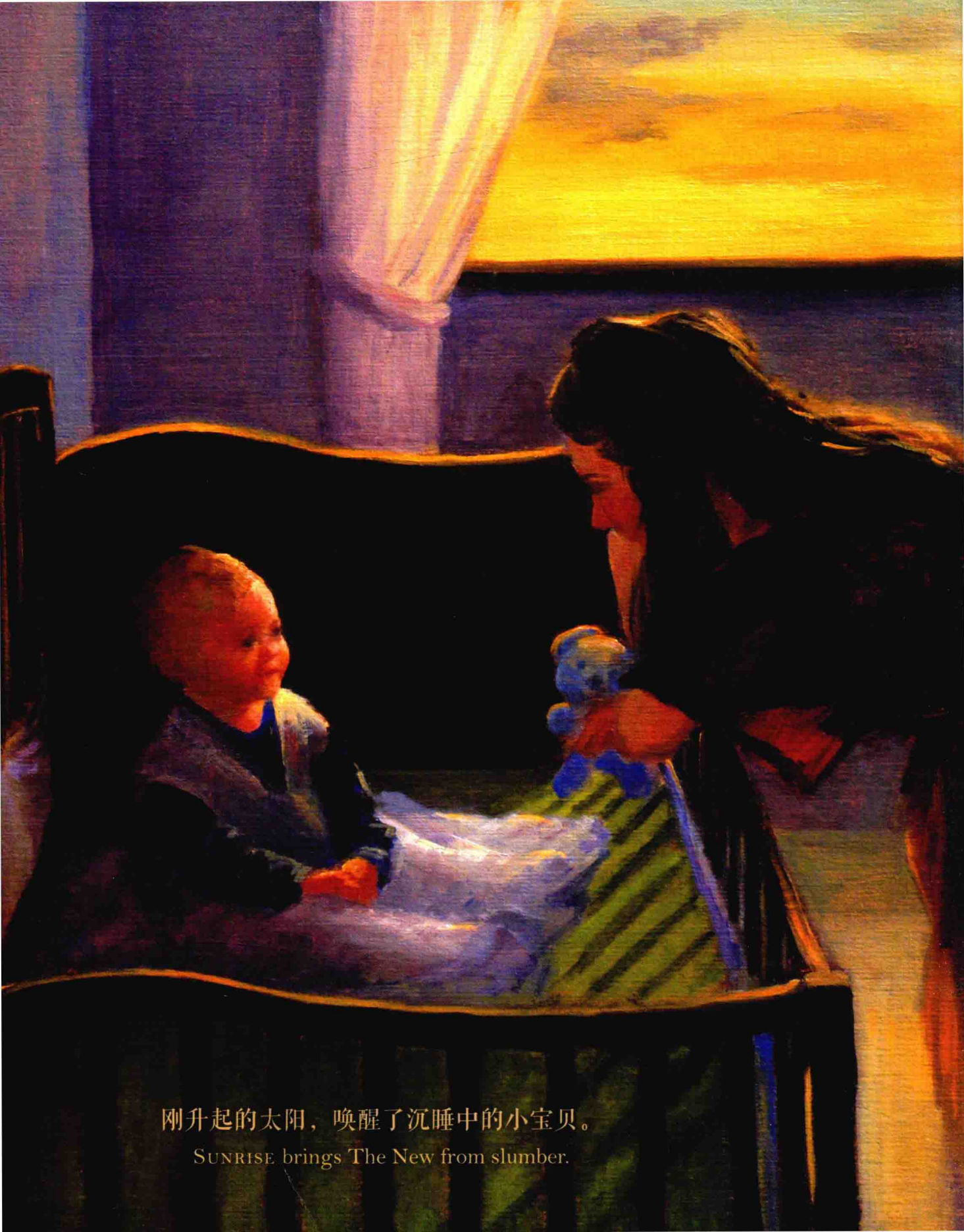
出版发行 新世纪出版社
(地址: 广州市大沙头四马路 10 号 邮编: 510102)
策划出品 广州漫友文化科技发展有限公司
经 销 全国新华书店
制版印刷 深圳市精彩印联合印务有限公司
(地址: 深圳市光明新区白花洞第一工业区精雅科技工业园)
规 格 889mm×1194mm 1/16
印 张 2
字 数 2.4 千字
版 次 2017 年 5 月第 1 版
印 次 2017 年 5 月第 1 次印刷
定 价 39.00 元

如本图书印装质量出现问题, 请与印刷公司联系调换
联系电话: 020-87608715-321



这是特别美好的一天。
It is an uncommonly good day.



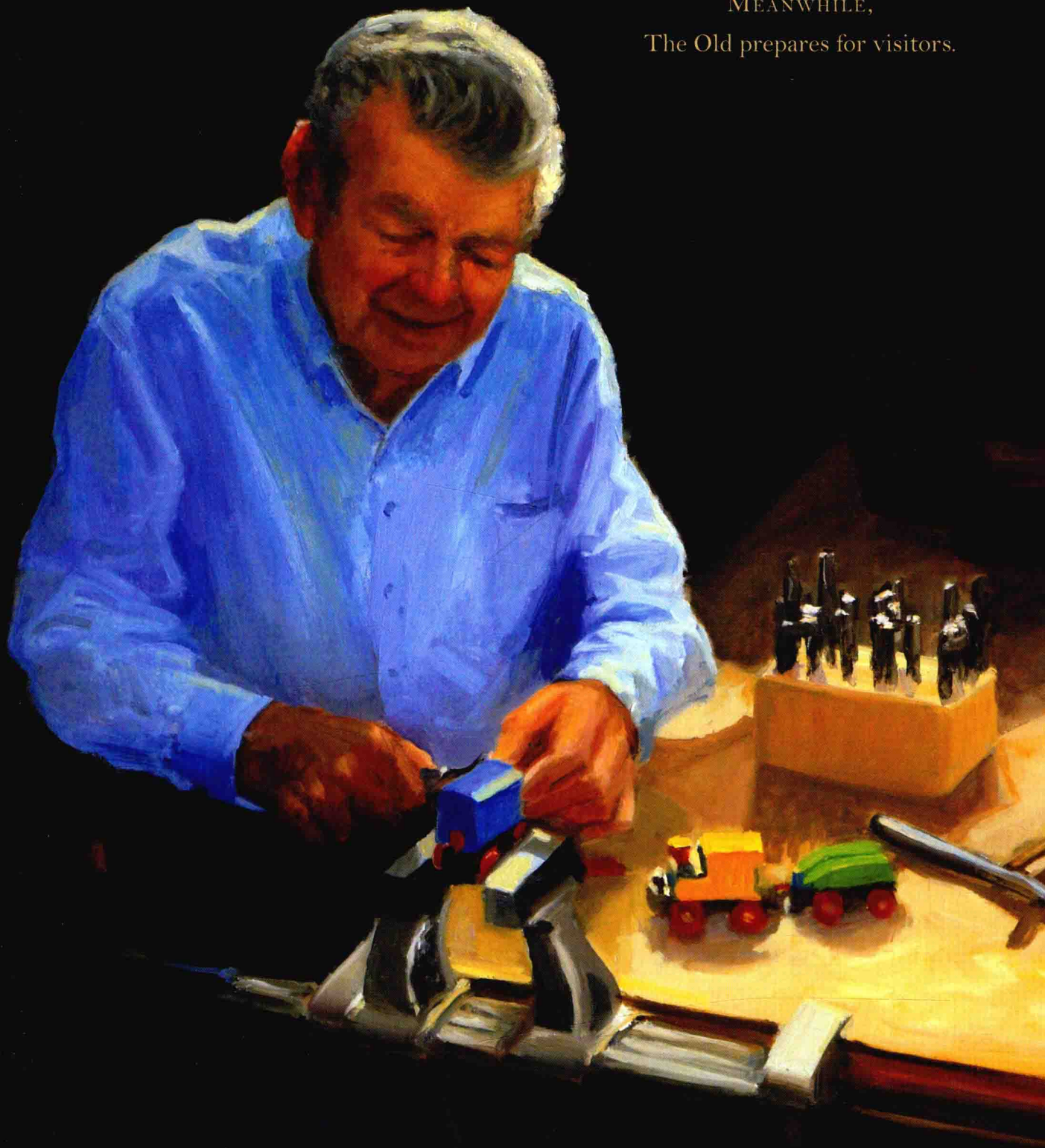


刚升起的太阳，唤醒了沉睡中的小宝贝。

SUNRISE brings The New from slumber.

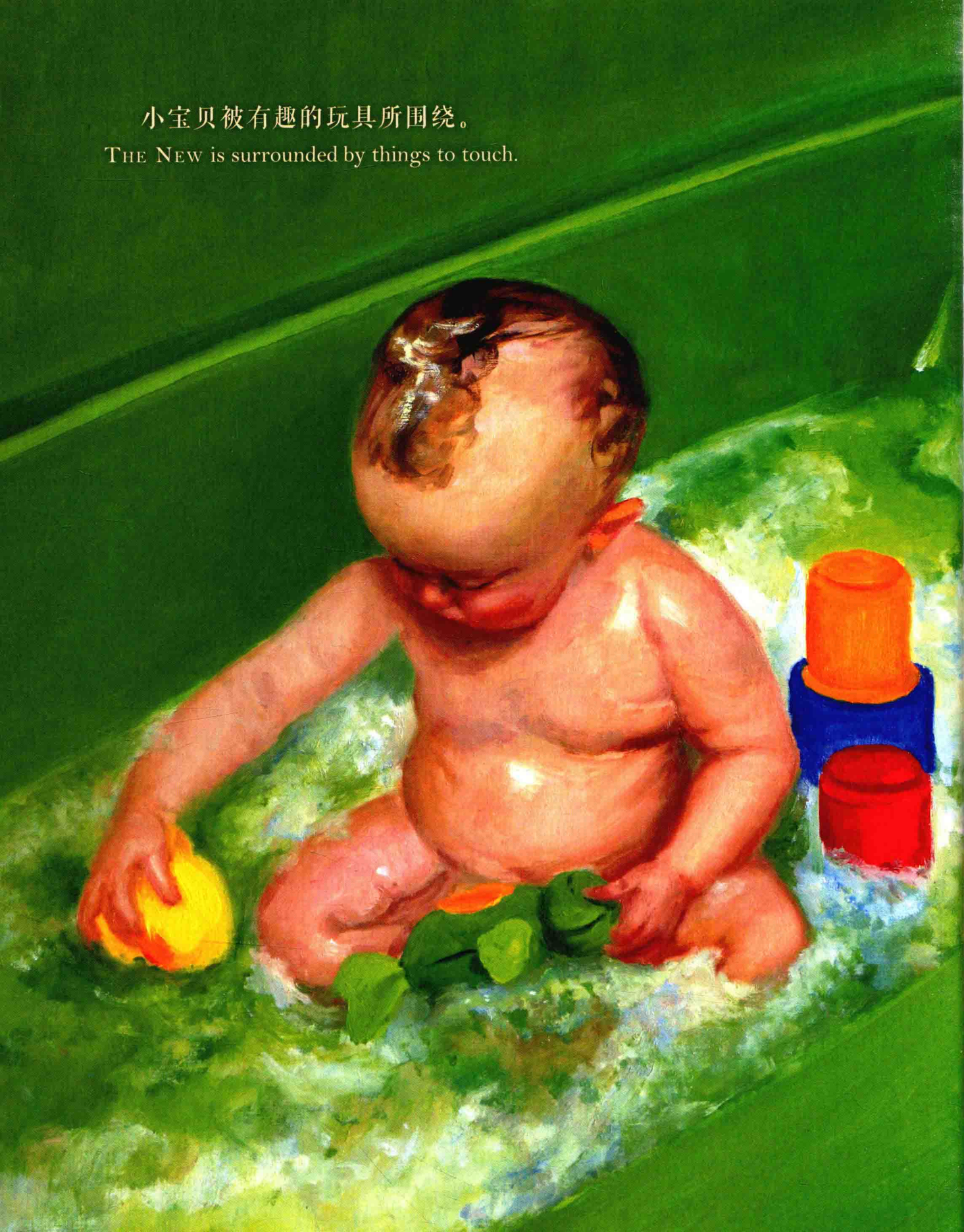
这时候，
老爷爷正在为迎接客人做准备。

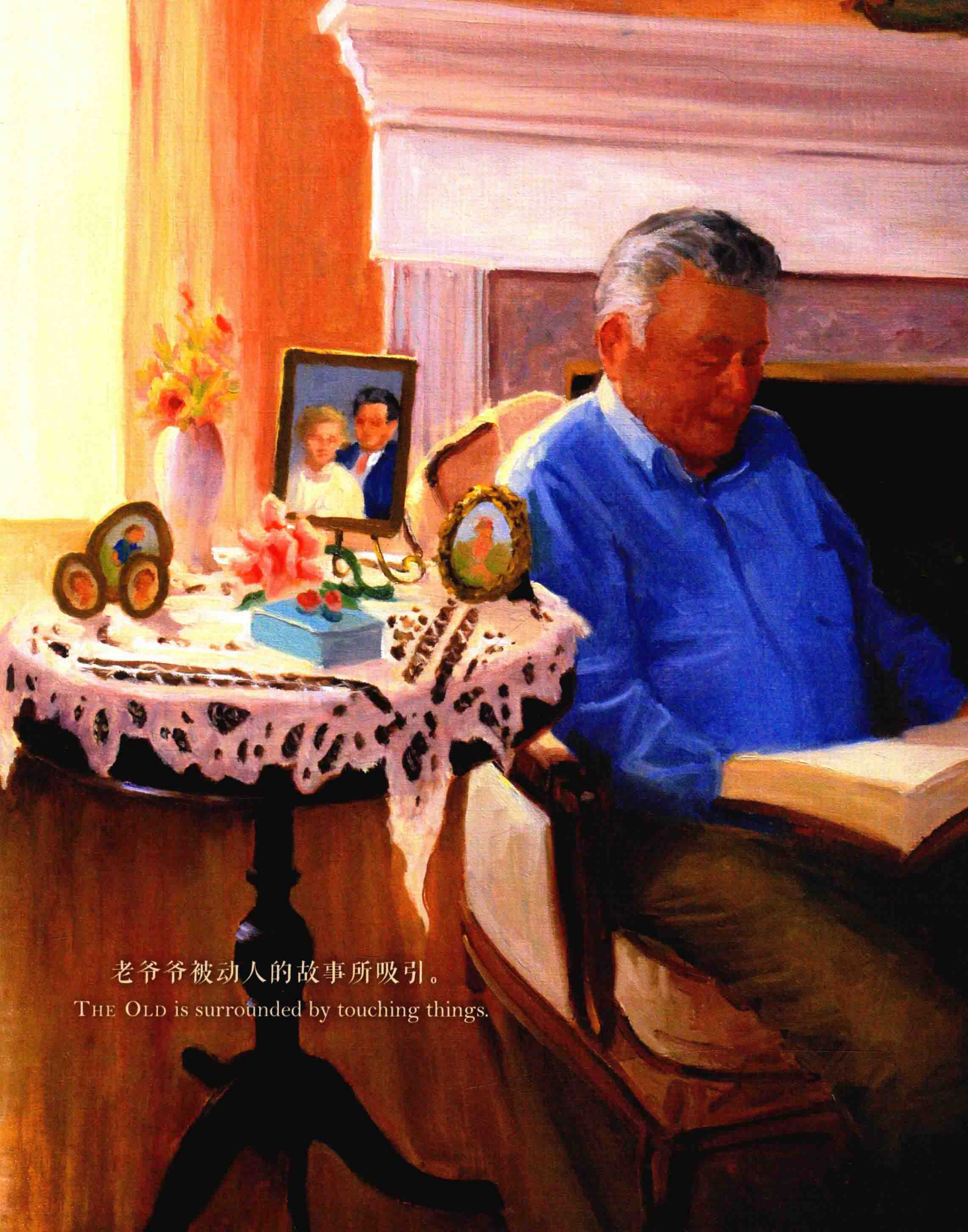
MEANWHILE,
The Old prepares for visitors.



小宝贝被有趣的玩具所围绕。

THE NEW is surrounded by things to touch.





老爷爷被动人的故事所吸引。

THE OLD is surrounded by touching things.

小宝贝能感觉爱的柔软和幸福。

THE NEW knows softness.



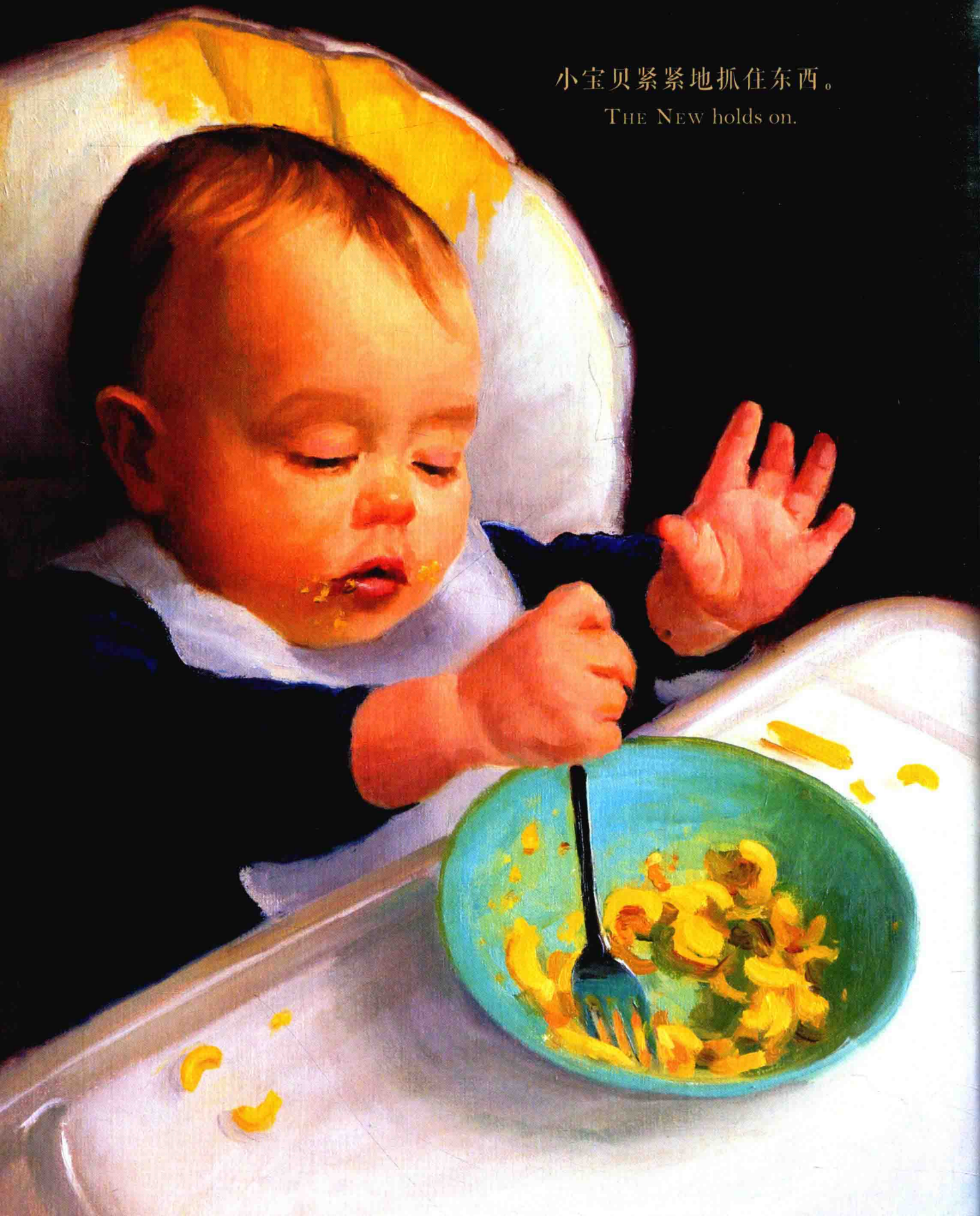


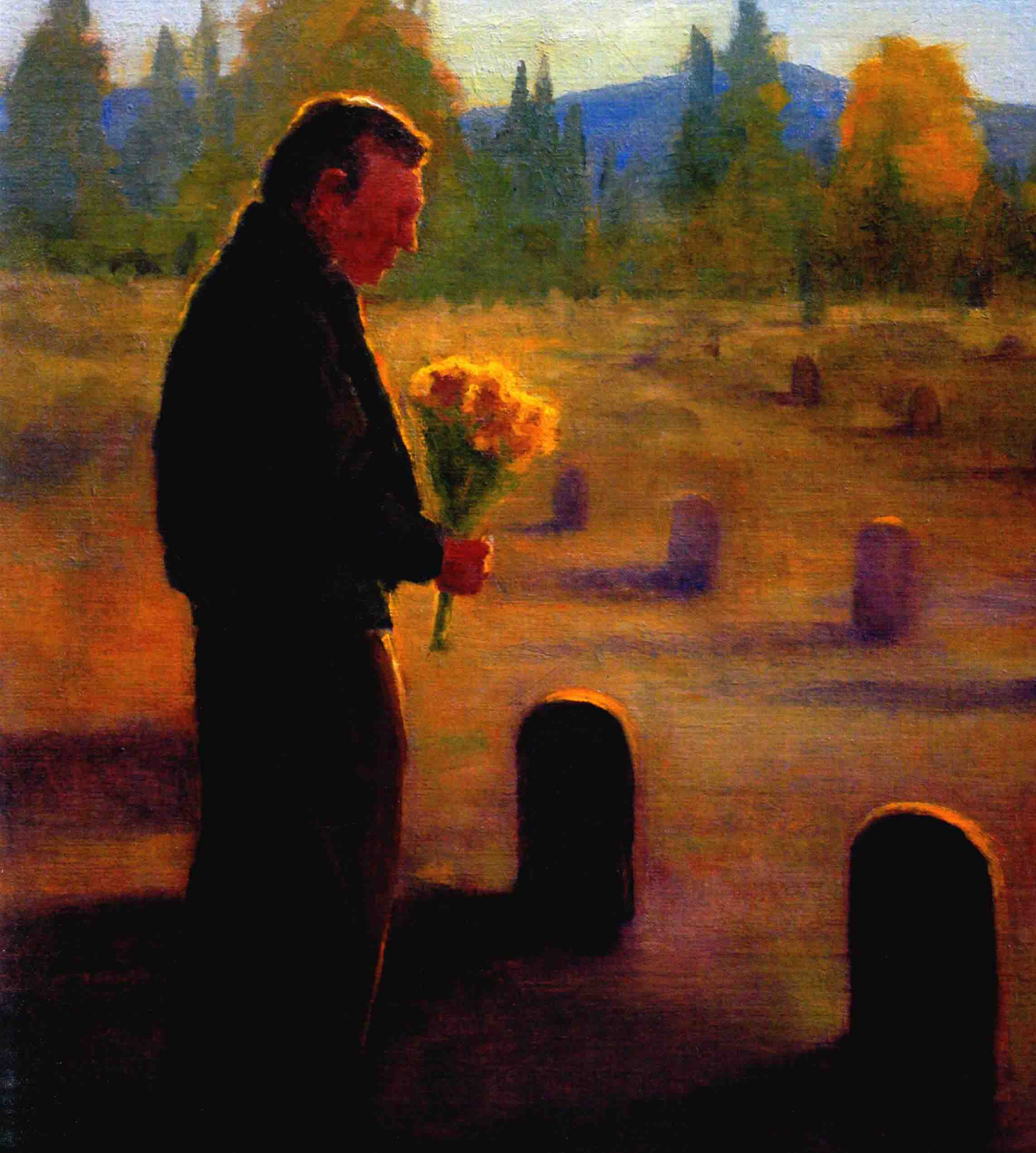
老爷爷也知道
人生充满了辛苦。

THE OLD knows life
can be hard.

小宝贝紧紧地抓住东西。

THE NEW holds on.





而老爷爷正在学习放手。

THE OLD is learning to let go.

A painting depicting a young child in a kitchen, crying and reaching out towards a dark wooden cabinet. The child is wearing a white shirt and dark overalls. To the left, the lower half of an adult in a red dress and dark pants is visible. The scene is lit with warm, dramatic light, creating a sense of longing and need.

小宝贝因为需要而哭泣。
THE NEW cries with wanting.

老爷爷因为感动
而流泪。

THE OLD cries
with gratitude.

